



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy : / Copie électronique : soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p>Title – Titre Navires capables d’effectuer des relevés dans la mer des Salish et sur la côte ouest de l’île de Vancouver</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000068983</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 01</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2023-06-30</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 15h00 on – le 2023-08-02</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire HAP</p>
	<p>F.O.B – F.A.B Sans objet</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble Heidi.Noble@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2024-12-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services Colombie-Britannique, Canada</p>	
	<p>Security / Sécurité Aucune exigence relative à la sécurité ne s’applique à cette demande.</p>	



La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q1. En ce qui concerne l'expérience (critère coté : C4), pouvons-nous utiliser chaque saison/zone de relevé des précédents relevés sur les oiseaux de mer d'ECCC à titre de projet individuel? En 2021, nous avons effectué des relevés dans la mer des Salish et sur la côte ouest de l'île de Vancouver, pendant quatre saisons. Selon notre compréhension, cela équivaldrait à quatre projets pour la côte ouest de l'île de Vancouver et quatre projets pour la mer des Salish, soit huit projets au total. Chaque saison/zone de relevé correspondrait à plus de 20 jours. Est-ce ainsi que vous interpréteriez l'expérience?

R1. Oui, chaque zone de relevé et saison est considérée comme un projet distinct.

Q2. Pouvez-vous expliquer la saison optionnelle (hiver) et la prolongation optionnelle jusqu'en 2025-2026? Cela aura une incidence sur notre planification des tarifs – pour tenir compte de l'inflation – de même que sur la disponibilité de notre navire. Lorsqu'il est question d'une saison ou prolongation « optionnelle », de quoi cela dépend-il et quelle est la probabilité que cela soit utilisé?

R2. Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) exige les relevés pour la période du 1^{er} avril 2024 au 31 décembre 2024, ce qui comprend le printemps, l'été et l'automne. À l'heure actuelle, ECCC n'est pas en mesure de déterminer si d'autres relevés seront exigés au cours de la période optionnelle allant du 1^{er} janvier 2025 au 31 mars 2026. Veuillez consulter la partie 6 – Contrat subséquent, 6.5 Durée du contrat.

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.